אונטערוועלט

שפאנענדער ראמאן פון שטענדיגען קאמף צווישען פארברעכער און געזעץ.

— פון —
מארק סארדעל
(נאכדרוקען פארבאטען)

(פארזעצונג)

— יא, מיר געהען גלייך, האט מענועל געזאגט און האט גענומען זיין העט.

— ביזט גרייט, מאקס?

מאקס האט מיט פארלוירענע בליקען געקוקט ארום זיך.

— וואוהין געהט איהר, וואו? — האט די מוטער זיך א ווארף געטאן מיט שרעק — זאגט מיר וואו נעהמט איהר מעקס'ען?

מענועל האט זי ווידער בארוהיגט, גלעטענדיג זי אויפ'ן שטערן.

— בארוהיג זיך מאמע, — האט ער גערעדט צו איהר — איך פארזיכער דיך, אז אין א שטונדע ארום קום איך צוריק אהיים.

— מיט מאקס'ען?

— שור מיט מאקס'ען. ווי דען מאמע? וואס פעלט דיר א־ין? — האט מענועל אלץ געשמייכעלט.

— ניין, איך גלויב דיר ניט! — האט די מוטער מיט אמאל ארויסגעפלאצט אזוי ווי ניט מיט איהר אייגען קול, דערזעהענדיג דעם פינסטערען אויסדרוק אויף מאקס'עס פנים — איך וויל ניט ער זאל געהן מיט יענע מענשען!

— אך, מאמע! — האט מענועל אויסגערופען מיט א פארביטערט הארץ.

— אויב איהר מוזט איהם נעהמען, וויל איך אויך געהן! — האט זי אויסגעשריען מיט א קרעכץ וואס איז געקומען פון איהר טיפען הארצען — איך וועל ניט לאזען מיין מאקס'ען אליין.

מאקס אליין, וועלכער איז ביז איצט געשטאנען אזוי ווי א פארלוירענער און מיט טרעהרען אין די אויגען, האט מיט אמאל דערפיהלט מוטה אין זיך און ער איז צוגעגאנגען צו דער מוטער.

— זיי רוהיג, מאמע — האט ער געזאגט צו איהר — האסט זיך גאר ניט וואס צו שרעקען. איך דארף בלויז זיין אין פאלים סטיישאן א קורצע ווייל און דערצעהלען וואס האט פאסירט. דערנאך קום איך גלייך צוריק אהיים.

— אבער וואס האט פאסירט? — האט די מוטער אויסגעשריען.

— ס'האט גארניט פאסירט, מאמע, אן עקסידענט, א קליינער עקסידענט. רעט'ס אל...

— מיר ווילען איהם קיין שום שלעכטס ניט טאן, מעדעם — האט פלאט געזאגט — מיר זענען אייער זוהנ'ס פריינט און מיר וועלען אלץ טאן איהם צו באשיצען.

— באשיצען? — איז די מוטער געווארען נאך מעהר צושראקען — פארוואס דארף מען איהם באשיצען?

מענועל איז געווארען אביסעל אומגערולדיג.

— איך בעט דיך, מאמע — האט ער געזאגט צו איהר, דו זעהסט דאך אז מיר איילען זיך. פארלאז זיך אויף מיר, מאמע, איך וועל דיר צוריקברייננגען מאקס'ען געזונט און שטארק.

און ניט ווארטענדיג מעהר, האט ער א וואונק געטאן צו די צוויי דעטעקטיוום וועלכע זענען אהין ערטער ארויס דורך דער טיר און מענועל מיט מאקס'ען זענען נאכגעגאנגען הינטער זיי. בלומע איז געבליבען אליין. א שרעק האט זי ארומגעכאפט, דאס הארץ האט איהר פארדריקט און זי האט אהן כח א פאל געטאן אין דעם ווייכען שטוהל, וואו זי איז פריהער געזעסען.

אין פאלים סטיישאן האט מאקס געדארפט דורכגעהן אלע פארמאליטעטען פון אן ארעסטירטען, וועלכער שטעהט אונטער פארדאכט אלס מיטגליד פון א גענגסטער באנדע, וועלכע האט דורכגעפיהרט א גאנצע רייהע האלד־אפס, און וועלכע האט דערשאסען דעם פאלים אינספעקטאר שערברון. אונטער אנדערע אומשטענדען וואלט מאקס געווען גלייך איינגעשפארט געווארען אין פריזאן און פארהאלטען אהן בייל, אין דעם פאל אבער האט מענועל איהם גענומען אויף זיין פאראנטווארטליכקייט, אז ער וועט צושטעלען זיין ברודער צו יעדער צייט וואס מען וועט איהם דארפען, און אז זיין ברודער וועט דערצעהלען אלץ וואס ער ווייסט וועגען דער רויבער באנדע.

מאקס האט איצט געקאנט צוריקגעהן אהיים און זיך אפילו צוריקנעהמען צו זיין ארבייט. צו זיין טעקסי, אבער ער האט מורא געהאט אליין ארויסצוגעהן פון פאלים סטיישאן, אזוי ווי ער וואלט געציטערט אז פון יעדען פארבארגענעם ווינקעל לויערען אויף איהם א פאר אויגען פון די גענגסטער'ס, און אז זיי וועלען איהם דערזעהן. אויסער דעם האט ער געוואוסט, אז קיין טעקסי האט ער מעהר ניט. די פאליציי האט זי אוועקגענומען, און אפילו ווען ער וואלט זי געהאט, וואלט ער אויך ניט געוואגט איצט צו באווייזען זיך אויף דער גאס מיט איהר.

מענועל איז אין דער צייט געווען ביזי מיט'ן אויסארבייטען פלענער ווי אזוי צו באפאלען די "ראמא" קאפעי און צו ארעסטירען דארט אלע גענגסטערס.

— ווי גאט איז דיר ליב, מענועל — האט מאקס זיך געבעטען ביי איהם — זיי פארזיכטיג. ביי זיי איז א מענשענ'ס לעבען גארנישט ווערטה.

— איך ווייס דאס, מאקס — האט מענועל איהם בארוהיגט — לאז איבער די ארבייט צו מיר, איך ווייס אליין וואס איך האב צו טאן.

מאקס האט פארשטאנען און האט זיך מעהר ניט געמישט.

— מיר מוזען די חברה ארעסטירען נאך היינט ביינאכט — האט מענועל געזאגט — מיר מוזען האבען הילף און אויסארבייטען א סטראטעגישען פלאן, אז די חברה'לייט זאלען זיך פון אונזערע הענט ניט ארויסדרעהען.

— ליוו איט טו מי! — האט דיקס געזאגט מיט שטאלץ.

— זיי זענען פלינקע חברה'לייט — האט מענועל געזאגט — מען דארף זיין פלינקער פון זיי צו כאפען זיי.

— דעט'ס אלרייט — האט פלאט געזאגט.

ווען די איינצעלהייטען פון דעם ביינאכטיגען איבערפאל אויף דער "ראמא" קאפעי זענען געווען אויסגעארבייט, האט מענועל זיך אויפגעהויבען און האט אנגענומען זיין ברודער אונטער דער האנט.

— איצט קענען מיר געהן — האט ער געזאגט.

זיי זענען ארויס פון פאלים סטיישאן און האבען זיך אריינגעזעצט אין א טעקסי, וואס האט זיי געבראכט אהיים.

— איצט — האט מענועל געזאגט צו איהם — וועלען מיר דארפען באטראכטען א מיטעל, וואו דו זאלסט זיך געפינען. פאר דיר איז ניט זיכער איצט צו זיין דא.

— איך וועל טאן אלץ ווי דו הייסט, מענועל — האט מאקס געזאגט.

— געוויס וועסטו טאן אלץ ווי איך היים — האט מענועל געלאכט — אבער צושראקען און צוקראכען דארפסטו ניט זיין.

און קוקענדיג מיט א שמייכעל אויף זיין ברודער האט ער צוגעלייגט:

— אסור אויב איך ווייס, וואס זיי האבען אויף דיר אזוינס דערזעהן, די גענגסטערס און פארוואס זיי האבען דיך דוקא געוואלט מאכען פאר זייערע א העלד.

מאקס האט געפיהלט ווי דאס בלוט קומט איהם אין פנים. ער האט ארונטערגעלאזט דעם קאפ, און ווען מענועל האט דאס באמערקט, האט ער פארשטאנען, אז ער האט אביסעל איבערגעכאפט די מאס. עס האט איהם שטארק ווי געטאן וואס ער האט ווי געטאן דעם ברודער, און ער האט ביי זיך אפגעמאכט, אז מעהר זאל ער אזעלכע נארישקייטען ניט ריידען.

ווען זיין זענען אריין אין הויז, איז די מוטער זיי אנטקעגן געלאפען מיט טרעהרען אין די אויגען.

— מיין קינד, מיין קינד! — איז זי צוגעלאפען צו מאקס'ען מיט א געוויין.

— האב איך דיר ניט געזאגט, מאמע.

— האט מענועל געזאגט צו איהר — אז איך וועל דיר צוריקברענגען מאקס'ען געזונט און שטארק.

— אודאי האב איך געוואוסט אודאי... — האט בלומע גערעדט און האט זיך געווישט די אויגען — אבער א מאמע, ווייסט דאך... — דאס הארץ שרעקט

— נו, איצט וויש אויס די אויגען, מאמע — האט מענועל געזאגט — און לאמיר עסען ברעקפעסט צוזאמען.

— יא, שיעור פארגעסען — האט די מוטער געזאגט — נו, א קאפ... טפיו זאל עס ווערען...

— וואס פארגעסען, מאמע? — האט מענועל געפרעגט.

— א בריעף פאר דיר, פריהער אנגעקומען — האט די מוטער געזאגט.

— א בריעף פאר מיר? וואו? — האט זיך מנועל א כאפ געטאן — אודאי פון טוירנוויל, וואו איז ער, מאמע?

— ביי דיר, אין דיין צימער — האט די מוטער געזאגט און האט אוועקגעלייגט א ווייס טישטוך אויפ'ן טיש.

מענועל איז מיט שנעלע טריט אריינגעלאפען צו זיך אין צימער און האט מיט א קלאפענדיגען הארצען א כאפ געטאן דעם בריעף פון טיש.

— א, ס'איז פון טוירנוויל, פון איהר, פון סטעלא...

(ווערט פארגעזעצט)

דעכער

דעכער געפיקסט, אויך נייע געמאכט.
ספעציעל סלייט רופס.
אויך פלאמבינג און בלעכעריי אויף לייכטע אויסצאלונגען
מעקס סילווערמאן
3150 דאנדעס סט. וועסט
טעלעפאן לינדהוירסט 5136.
טעלעפאנירט מיר און איך קום.

אכטונג

דער נייער אדרעס פון:
הרב ישראל הלוי
הורוויץ
דער רב פון לידער שוהל איז:
299 אגוסטא עוועניו
ארום קאלעדזש סטריט.
טעלעפאן טריניטי J 5732.

זייט ניט אפגעריסען פון דער שטאדט און פון דער וועלט

אין דער צייט פון אייער וואקאציע, ווען איהר פארט אין קאנטרי, זייט ניט אפגעריסען פון דער וועלט און פון שטאדט. זעהט דער
„אידישער זשורנאל"
זאל אייך באגלייטען.

פאטראניזירט די איינציגע אידישע ווינדאו קלינינג קאמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז פעקטארי אפיס און סטאר קלינינג בעסטע ארבייט צו די בילינגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך און יעהרליך. 422 בעי סטריט. טעלעפאן עדלייד 8087 נאך 7 אווענטען טריניטי M 6520
NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
427 BAY ST

חזן ב. וואלאדאווסקי

היגיעניש געשולטער סוירדזשען
מוהל
— אויך —
מאדערנע מסדר קדושין
סוירוויסעס אין ענגליש
עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט, ווייל דאס איז דער בענעפיט פון זייערע קינדער
קאנטרי לייט קענען מיך אויך רופען צו זייערע שמחות. איך וועל קיינעם ניט ענטזאגען צו קומען.
וואוינונג 62 בראנזוויק עוועניו.
טעלעפאן קינגסדייל 8832.
פרימע אומזיסט.

צו פארקויפען

צו פארקויפען א גוט געהענדע גראסערי סטאק און פיקסטשורס, 8 רומס, גאראדזש פאר 2 קארס, סייד דרייוו. עסטאבלישט 15 יאהר. מוז פארקויפט ווערען. גאראנטירט א לעבען צו מאכען. א גרויסער בארגיין. שרייבט "זשורנאל" באקס 589
5696-7-23)

צו פארקויפען א טאבעקא און סטיישאנערי סטאר פאר $700. מוז פארקויפט ווערען די וואך. פרעגען 752 קווין איסט.
5720-7-24)

צו פארקויפען א האפמאן מאשין, אין גוטען קאנדישאן, מוז פארקויפט ווערען, ווייל דער בילדינג איז פארקויפט. טעל. האוערד 8685.
5719)

צו פארקויפען סטאר פיקסטשורס. 3 שאה קייסעס, סיגארעט וואל קיים, רעדזשיסטער, קענדי סקייל, טייבעלס און טשערס. 229 אסינגטאן עוו.
5721)

צו פארדינגען

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס, מאדערנע קאנוויניענס, סטים היט, הארדוואוד פלארס, שאוער און באד, ווינדע בליינדס. 116 ראקסטאן ראוד.
5704-7-24)

צו פארענטען א 2 רומיגען פלעט, אלע קאנוויניענס, הארדוואוד פלארס. 160 ראקסטאן ראוד, לאמבארד 3759.
5705-7-23)

צו פארענטען א פלעט־פון 2 אדער 3 רומס, נייע הייס, מיט אלע מאדערנע קאנוויניענס, שאוער, באד. טעלעפאן לאמבארד 7170. 45 ראשהאלם דרייוו.
5709-7-24)

צו פארענטען אן 8 רומיגע סאליד בריק הויז, 2 פלעטס, אלע קאנוויניענס. 334 מארקהאם סטריט. פרעגען מר. קאטץ 153 מיקאל סטריט. ווייווערלי 2437 פון 8 פריה ביז 6 נאכמיטאג. ליידיג דעם 26-טען יולי.
430-7-24)

מענינג עוו. נארט פון קאלעדזש, צו פארענטען א 7 רומיגען אויבערשטען דופלעקס, סאן רום, ניי דעקארירט, גאראדזש. באהייצט, הארדוואוד פלארס, אנדערע קאנוויניענס. פרעגען רענדאלף 0889.
435-7-29)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס, אלע קאנוויניענס. 387 מארקהאם סטריט טריניטי 7756.
5727-7-26)

צו פארענטען א פוירנישד רום אין אן אפארטמענט, פאסיג פאר א מיידעל. פרעגען טשעסטער אפארטמענטס, קארנער בארדען און וואנקינעט, אפארטמענט 6.
5723-7-24)

צו פארענטען א סאליד בריק הויז, 98 אקספארד סטריט, 7 רומס, סייד ענטרענס, בעק ליין, אלע קאנוויניענס, 2 באד רומס. 226 אגוסטא עוו. — מר. לעפאווסקי.
5717-7-24)

$40. 508 וועלינגטאן סטריט וועסט, צו פארענטען 8 גרויסע רומס, אלע מאדערנע קאנוויניענס. גלייך אריינצומופען. טעלעפאן עלדייד 4785.
5716-7-24)

PRATTS
אויטאמאטישער פוירנייס בלאוער
רעדוצירט אייער באהייצונגס ביל אויף 35 פראצענט.
פאר א דעמאנסטריישאן און פארטיקולארס טעלעפאנירט:
הארגרייוו 1201

הפצ'ם
שפיין פעקלאך קיין רוסלאנד
יעצט זעהר ביליג

צו באקענען די רוסישע לאנדסלייט מיט מיין וואונדערבארע דעליווערי פון שפיין פעקלאך אין יעדען ווינקעל פון רוסלאנד בלויז פאר א קורצער צייט:
10 קילא, 25 פונט — — — $4.70
5 קילא, 12½ פונט — — $2.60
אויסוואהל פון מעהל, רייז, מאננע גרויפען, צוקער, קריסקא
פולע גאראנטיע — אונטערשריפטען פאר יעדען פעקעל. ביליגסטע פרייזען אין אמעריקע.
הפצ'ס שיפס קאנטאר
DOMINION TICKET OFFICE
143 קווין סטריט וועסט
עדעלייד 5971
שיפסקארטען — געלט שיקען — סיטיזען פייפערס — מארטגיידזשעס אינשורענס.

פארלאנגט

פארלאנגט צו רענטען א 2 רומיגען פלעט. סינק אין קיטשען, פאר א יונגער ביזנעס קאפעל, הילקרעסט 6163, נאך 6 א זייגער.
5713-7-23)

בוקקיפער זוכט פאזישאן, 3 יאהר הייסקול קאמערס, האנרס דיפלאמע. לינדהוירסט 5661.
5710-7-23)

א דייטשע פרוי זוכט הויז ארבייט ביים טאג אדער שטונדע. — טעלעפאן טריניטי J 2076. מרס. בראון.
5700-7-23)

פארלאנגט אן עקספיריענסד בוטשער פרעגען 180 באלדווין סטריט.
5702-7-23)

פארלאנגט אן עקספיריענסד סיילס־ליידי, סטעדי דזשאב, גוטע ווייזשעס צו דער ריכטיגער מיידעל. 308½ יאנג סט.
431-7-23)

פארלאנגט הינטלאך, בעסטע פרייזען געצאהלט. פרעגען טעל. טריניט J 3155.
428-7-21-23-26)

מיר מופען פאר $1.25 א שטונדע מיט צוויי מענשען. טריניטי F 2317.
5677)

א דייטשע פרוי פארלאנגט הויזארבייט, וואשען אייראנינג, און הויז קלינינג. טעלעפאן טריניטי 6003.
5715-7-26)

דייטשער מאן און פרוי, אהן קינדער, זוכען הויז־ארבייט. 91 מיידזשאר סט. טעלעפאן קינגסדייל 5824.
5722-7-24)

גוטע ביזנעס געלעגענהייט ביי א סוקסעספול דרעס מאנופעקטשורינג, פאר א מאן מיט 2 אדער 3 טויזענט דאלאר צו אינוועסטען אלס א פארטנער. שרייבט "זשורנאל" באקס 585 פאר איינצעלהייטען.
5728-7-24)

פארלאנגט צו קויפען א מילינערי וואל קיים. פרעגען האדסאן 5283.
5718-7-24)

פארלאנגט צו רענטען א 2 רומיגען פלעט מיט א סינק אין קיטשען פאר א יונגער ביזנעס קאפעל. הילקרעסט 6163 נאך 6 א זייגער.
5713-7-24)

מר. קייטס
אייער אלט באקאנטער
פייפערהענגער און פיינטער

נעהמט אן קאנטראקטס דזשאבס צו די ביליגסטע פרייזען. די בעסטע ארבייט גאראנטירט. קיין דזשאב צו קליין אדער צו גרויס. עסטימייטס פריי. רומס געפייפערט פאר 6 דאלאר און העכער מיט מיין פייפער.
ספעציעלע אויטסייד פיינטינג. רופט אונז איידער איהר זעהט אנדערע. טעל. לאידברוק 2350.

קאנגא
מעדיצינע

ליידט איהר פון עקזימא, הויט - קראנקהייט, דאן נוצט דעם וואונדערבארען זאלב קאנגא - סעוו.
ליידט איהר פון רהומאטיזם, שטייפע גליעדער, רייבט זיך איין מיט קאנגא, לינימענט. צו באקומען ביי סינגער ברידער (דראגיסטען) 26 קווין א. טעלעפאן עלגין 7512.
מיר דעליווערען און שיקען ביי מעיל, אלס פריי.

SINGER BROS.
DRUGGISTS
26 QUEEN ST. EAST
TEL. ELGIN 7512

ליידט איר פון אַ בְּרוּך?
(ראפטשורד)
א גוטע טראס און גוט צוגעפּים, באקומט איהר נאר ביי די סינגער ברידער, זיי זיינען די איינציגע אידישע אגענטען פון די גרעסטע טראס קאמפּ.

זאלען אלע וויסען!

מאכט ניט קיין סוד פון דעם וואס איר האט צו פארקויפען

אדווערטייזעט אין אידישען „זשורנאל" די איינציגע אידישע טעגליכע צייטונג אין אנטאריא

מיר האבען קאסטאמער פאר אייך..

די טויזענטער לעזער פון „זשורנאל" אין טאראנטא און אלע קלענערע און גרעסערע ישובים אין אנטאריא קענען זיין אייערע קונים — — —

ווען איר
אדווערטייזט
— אין —
אידישען „זשורנאל"

: אונזער אדרעס :
542 דאנדעס וועסט
: אונזערע טעלעפאנס :
טריניטי 6830-6831